

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到則郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收銀九元七毫五英半五元三個月或元七五元一月元中國及外國每年收銀金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈本報司理部啟

中華民國十四年十月十七號

大漢公報

夏曆歲次乙丑年九月初一日

第三卷(星期六)號

評論

浙軍入佔上海

〔建武〕

孫傳芳軍隊。突然入佔上海之消息。昨忽傳至。此誠時局上一大變化。而絕不可注意之事項也。查滬上一隅。雖屬江浙。惟以地處海防要區。入滬孔道。乃設置淞滬護軍使管治。前數年何豐林以盧永祥部下而任斯職。凡事聽盧指揮。已不啻併入浙省。故春間齊燮元戰敗。孫軍即據之不去。幾與張宗昌決裂。旋因雙方變於商民之哀籲環請。及各有不能作戰之苦衷。始訂立和平公約。毀江南兵工廠。廢護軍使。以上海為中立地。各撤退其成軍。此項條件。且重之以中央政府明令佈告。或者以為此通商巨埠。嗣後可永免兵燹之災矣。抑知投骨於地。羣犬必爭。約非存誠。破毀至易。滬地膏腴富麗。實為駐軍給養之良區。以故雙方遂念念不忘耶。

果也約雖簽定。而浙孫軍隊。仍盤據松江四縣。迄不撤離。司馬之心。路人皆見。奉系對之。尤為疾視。故五卅慘案發生後。即藉口於保護人民。維持秩序。派姜登瀛部之邢士廉旅。南下滬濱。以戒嚴司令名義。管轄一切。於斯時也。所謂和平公約。實已破蕩無所餘。隨在皆可發生戰事。顧各猶隱忍。毋亦以外交問題。危急。不敢自居戎首。致受國民之劇烈反抗耳。今者外交風雲。漸臻和緩。奉軍不特不調去。且有恢復護軍使。以邢氏真除該職之訊。餘如蘇省督辦。則新易楊宇霆。安徽省督辦則任姜登瀛。奉系勢力。亟亟伸張於長江流域。孫氏實逼處此。已有及今不圖。行將及我之感。於是運動干戈。謀奪滬寧鐵路。進取上海。先發制人。殆勢迫之使然矣。

考孫氏之為人。沉毅狡諛。有勇知方。非暴虎馮河之流。作孤注壹擲之舉。此次敢於批奉系之逆鱗。料於外必不免有縱橫捭闔之手段。以為存身之相。則其目的所爭者。當非祇上海黑子彈丸之地。而以奉系屢勝方興之氣。臥榻之旁。不容他人鼾睡。焉肯俯仰。為之低首下心。是則東南大戰流血玄黃之機。肇始於此際。蓋可斷言矣。而文鑿於滬杭有事。致釀成奉直劇戰。全國搶攘之前事。則知此次之影響。當亦非鮮少。余謂其為時局上一大變化。乃絕不可注意之事項者以此。至現目為蘇浙人民計。凜虫沙之浩劫。怵兵禍之纏綿。宜由兩省士紳。廣續以前哀求和平之工作。敦勸雙方。

新到冬大 最靚線仔絨
長大襪絨 各等衣服式
特別 包好手工 包好裏料
包好身材 包能耐着
老舖左珠街東門牌六二八號 喊線脚輪
支店卡路街即447即大漢報右邊喊線失磨 9109
Modernize Tailor
447 Carrall St.
VANCOUVER, B.C.
黃公禮謹啟

雲高 華埠 片打 街東 萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657

新到大帮 合時貨品 水仙花頭 密饒糖薑 時款炮竹 油米茶糖 京菓海味 顧繡絲髮 種種皆備 僑胞惠顧 無任歡迎

貨價行情單印便 函索當即奉上 萬源昌啟

北京 酒樓

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.

▲本樓在片打街西門牌五號

▲電話 (詩麼) 肆叁六七

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇厨之美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以侍女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

廣興隆藥材蘇杭雜貨

雲高 華埠

醫生黃謙傳秘製

鹿把三鞭補腎丸 每樽二元五角
立止無夢遺精丸 每樽二元五角
立止白濁無憂丸 每樽二元五角
花柳氣痛筋痛丸 每樽二元五角
疔瘰搜骨毒丸 每樽二元五角
遠年花柳掃毒丸 每樽二元五角
通腸痔漏斷根丸 每樽二元五角
虛流白濁固本丸 每樽二元五角
夜尿頻數健腎丸 每樽二元五角
立止肚痛嘔瀉丸 每樽二元五角
忍精壯陽耐戰丸 每樽二元五角
鴛鴦交歡樂趣丸 每樽二元五角
止癢除濕毒藥汁 每樽二元五角

本藥專辦祖國油米海味蘇杭雜貨各省正地道藥材參茸玉桂價廉物美僑胞光顧厚禮歡迎代理省城萬春園膏丹丸散黃灼生自來精

Kwong Hing Lung Co.
111 Pender St. E. Vancouver, B.C.

趨時裁縫店

求亞不 諸君如
君辦入 諸君如
君辦入 諸君如
君辦入 諸君如

注意 注意 注意
紙 車 路 鐵 求 葉 君 諸 埠 入
治 接 生 永 到 請 埠 入 君 諸
勞 代 可 皆 電 打 欲 如

詩亞亞輪船公司

宋呂小往不船各司本 (良改別特)

拾陸日到香港 拾四日到上海

乘	用	參	等	設	有	艙	本
客	隨	養	物	生	盡	福	公
	宰	每	在	猪	有	食	司
	以	日	船	生	外	除	船
	供	隨	上	雞	添	應	大

▲電遊客搭便以頭碼海上埋直船各

由雲華高啟行日期
亞洲皇后 九月十七日
加拿大皇后 十月壹日
俄國皇后 十月十五日
澳大利皇后 十月廿九日

僑胞旋唐注意

住信通施徒司 SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務務 J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

息兵。各守前訂之約。不相侵犯。否則人...

本館特電

昨晚十點半鐘接駐港訪員來電云...

楊坤如因有一部份兵士變亂。惠州城已被蔣介石攻破。

楊坤如率師退入河源。會同右翼部隊。整軍謀反攻。

奉浙兩軍現積極備戰。孫傳芳昨抵滬。

青島艦隊水兵。索取欠餉。形勢緊張。

世界要聞

上海發生事變。浙軍佔領上海奉軍退入蘇州。

奉軍佔領上海奉軍退入蘇州。浙軍佔領上海奉軍退入蘇州。

奉軍佔領上海奉軍退入蘇州。浙軍佔領上海奉軍退入蘇州。

中國電台爭論解決

日本願拋棄三井合同及專利權。北京廿六日電。提議取消日美兩國與中國所訂之無線電台合同。

青島醞釀戰事

青島十六日電。華人水兵恫喝炮轟青島。故駐守此間之華兵。即架起大炮為對抗。

惠州亦禍

廣州十六日電。頃接報告。廣州政府之紅軍。星期二日佔領惠州東九拾英里之惠州城。

美代表由滬進京

乘車至南翔時曾被阻留。上海十六日電。有一火車。內載赴關稅會議之美國代表史德維氏及其女等。

廣州政變真相

胡汪爭長之惡果。確與反共產無關。香港訪員通訊云。去月廣州政變之原因。

胡汪爭長之惡果。確與反共產無關。香港訪員通訊云。去月廣州政變之原因。

胡汪爭長之惡果。確與反共產無關。香港訪員通訊云。去月廣州政變之原因。

承受告白

啟者亞細亞打省街市結地埠西餐館原係瑞柱所創。今因志願別業願將全樓傢私什物連生意概行頂讓。

鄭榮陽堂昆仲注意

啟者此次蒙我父老弟等為二次百子會遊埠勸股專員。謹於上星期六往叻吟吟得業瓊君之助成績甚佳。

茲將各昆仲認股芳名列后。忠椿加認貳十股。帝業貳十股。業瓊加拾股。

忠椿加認貳十股。帝業貳十股。業瓊加拾股。其昌加認五股。尚源加五股。帝曉加五股。

旅加籌辦開平中學捐務總處

旅加拿大各埠開平僑胞諸君鑒。本邑中學目前在加籌辦。邑僑中有尚未捐資者。已有捐而未交款者。

滿城致公堂鳴謝瑞獅遊街各界商戶社團所贈標金列下

廣安館 長興館 長興棧 華安館 富華館 至德堂 以上每五元 陳家錫 李仁林 葉達通 又標一枝。

萬雲龍先師千秋寶誕之期。相應舉行恭祝大典。禮為通告。各埠分堂同人統於是日舉行祝典。以中紀念此佈。

雲埠致公堂啟事。啟者本堂定於十月廿四號晚開開門大會。歡迎新進會員。舉行加盟禮。廿五號正午拾二點。恭祝萬雲龍大帥寶誕。

今朝香港滙價每百五十九元六毫。雲埠致公堂啟事。萬雲龍先師千秋寶誕之期。相應舉行恭祝大典。禮為通告。各埠分堂同人統於是日舉行祝典。以中紀念此佈。

溫金有告白

啟者弟代辦商務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、圍批、屋地、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承項生意、及大小衙門賬項、與西人來往各式文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

田仔梳銀行二樓職權詩慶 二二四〇

W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce
Bldg. Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver B.C.

▲必錄 鳴謝恭祝五祖寶誕
公堂卡壹拾元 英利館 春源館 共十九馬 裕壹元
鄭維琳 馬榮榮 盧世慈 周家苑 一元五
胡榮 蔣安杰 溫植庭 張俊秀 一元五
陳傳芳 司徒熾 李會福 吳拔權 曾家悅
曾寶盛 伍洽文 李森 吳溫培 曾毓參

▲必錄 鳴謝恭祝五祖寶誕
張永興 梁昌津 盧振芳 張炳添 張嘉榮 盧振芳 張炳添 張嘉榮
李永松 李永松 李永松 李永松 李永松 李永松
李永松 李永松 李永松 李永松 李永松 李永松
李永松 李永松 李永松 李永松 李永松 李永松

▲必錄 鳴謝恭祝五祖寶誕

馬能恩 李德三 李德三 李德三 李德三 李德三

馬能恩 李德三 李德三 李德三 李德三 李德三

馬能恩 李德三 李德三 李德三 李德三 李德三

金源利總記

GIM LEE YUEN LTD.
76-77 PENDER ST. E. PHONE 899-3230 VANCOUVER, B.C.

新到 水仙花 頭花 糖水 平沽

散丸丹膏明達陳彬裴趙民壽鄭南樹姚常超超行生奇理代

春鳴雷 障保部腎 精明發新 精補精

新濟世馳名



療肺聖葯汁外觀形式

合生號

HOP SANG CO.

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B.C.

新到大宗

- 金英芳水仙花
- 特色時款竹炮
- 蜜饯糖羌枝干
- 顧繡檀山絲巾
- 蓮藕等等水貨
- 油米貨品俱全
- 香港英盛隆

專接辦各江貨品如蒙各商號委託向本號面商或發單直接均從其便

號線詩慶六二五六

陳宜顯 鄭厚利 鄭福藉 啟

司公克滙紹德華華高雲

Ducksheun Co. Ltd.

GENERAL RAILWAY, STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.

VANCOUVER B.C.

便利更收自旋榮折無扣無昏港換找能均地在票滙司公本

欲購諸親女皇像 請來本館觀看 本館近得美國大埠華僑目前為中華醫院籌捐成績最著之華僑士生女子者：美無比：裝束趨時：見者無不贊美：僑胞購請快來 價格放大另議

C. B. Wand Photographer
424 Main St. Vancouver, B.C.

域多利源(利)永

WING LEE YUEN CO.
548 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米荳粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理 香港 滙兌 永利源謹啟

諸君注意

雲埠明和大鐵行

(仔人)大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話：(詩慶) 參七〇五 Phone Sey. 3705

買燕梳者注意

本經紀辦理買燕梳事務并有李助君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李助君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四零八號 賜顧者請意留焉

Pemberton & Son.
418 Howe St. Vancouver B.C.

雲埠致公堂收濕助費恭祝五祖寶誕芳名

馬洪恩二元 鄭樹林一元五 馬任本 陳裕中壹元 裕五元 鄭 裕五元 鄭 裕五元 鄭 裕五元 鄭

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B.C.



本號專造各種頂靚皮靴工精價廉比美於西人所造之工料發售各款時時修補各款皮鞋索衣襪等件意欲光顧在片打街門牌一號

工商銀行駐美代表林天木啟

雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟
104 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

告廣

花柳白濁淋症每樽二元五角此藥功效神速...
跌打損傷止痛膏每盒一元五角此膏功效神速...
止咳化痰水每瓶一元五角此水功效神速...

通信 李錫麟 內外方脈 域多利埠安和堂
Chow Lee 556 Cormorant St. Victoria B.C.

Abbey's SALT

葉備鹽為消滯清潔腸胃之藥品並能助消化如胃口不開服之定見奇效諸君惠顧各藥店均有出售

本醫士啟



雲高 萬生 華埠

Kwong Man Sang & Co. 222 224 226 Georgia St. E. Phone Sey. 1478 P. O. Box 466 VANCOUVER, B. C.

行發材藥貨雜江各

本號由廣州選辦大宗嶺南佳品現由上海轉運到以應...

主救柳花

廣州黃慎堂花柳扶元搜毒膠專治花柳各症...

花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋麵粉用新式電機法製麵...

啟者本支部定於陽曆十一月一日舉行開幕典禮...

鏡屏如蒙惠贈鏡屏請照下列尺寸(俱以英尺包皮計)...

域埠岡州會館支部啟

祖國新聞

豫晉戰爭 近忽其甚塵上 惟其所傳亦不無幾分原因...



模電業管册註業實門洪埠

選辦各省地道藥材 自製各項膏丹丸散

雲哥止咳藥膏每筒貳毛五 參茸補腎丸每打貳圓...

永安藥房 諸君光顧格外歡迎郵費寄售

山巴崙致公堂收到汝利慎昆仲年捐名列

- 馬心濃 謝文光 周瑞樹 雷家昂 周桃芳...

廣元發號

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd Phone Sey 4378 236 Pender St. E. Vancouver B. C.

本號專辦祖國各江大幫油米茶糖什貨海味...

- 廖永年 朱廣育 大安館 源發館 福利館...

生隆棧參茸玉桂藥材

三鞭藥酒每樽二元半... 補腎丸... 參茸藥材...

馳名三鞭補腎丸

此丸專治腎虛精冷... 補腎丸... 參茸藥材...

保壽

恭頌良醫... 參茸藥材... 補腎丸...

新到唐山各種瓜菜米... 參茸藥材... 補腎丸...

大拿加 表期車往來... 歡迎 華安 友富... 均安 橋安 馬安... 代理華人

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender Street East... 金英芳水仙花 小瓊密姜...

寓客注意 啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者...

卡技利羊毛織造公司 啓者本公司織造各種羊毛衫...

Calgary Knitting Co. 111 Second Ave. E. Calgary, Alta. 司理人何林

一週年紀念預告 啓者本社於拾壹月八號舉行壹週年紀念典禮...

維城致公總堂啟事 啓者是在都城開辦親會日前所發出捐經費部茲接都城致公堂函稱...

明鏡命理星盤兼丸散 Ming Kan Toi P.O. Box 227 Nanaimo B.C. 命評貴賤 敢立神峯...

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告 曹統新內外方脈跌打雜症廣告... 清血消粒解毒丸... 皮膚止癢解毒水...

立即止痛散 每樽四毛 每打四元... 誤傳惡毒 幸遇良醫...

我証此散不愧名爲立即止痛... 積痰成風苦難當 幸服靈丸還吉康...

特 斐弟廣周 本公司拾每上二天開一明廣告 巨折廣告

補腦健腎丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早午點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理
ENG HOH CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
云哥華埠五洲大藥房啟



補腎丸

治主：一治腎虛精冷無子嗣 一治腎虛不固夜多小便 一治心腎不交夜夢遺精 一治腎虛血少腰痠背痛 一治腎虛氣弱大便燥結 一治心驚神亂夜睡不安 一治房事太過遺精不舉 一治腎虛過度頭暈眼花 一治多食寒涼飲食不進 一治病後失調四肢無力 一治曾經重病損傷弱志 一治工作辛苦面黃骨瘦 一治婦女經閉不調 一治血虛萎黃

此丸重用八珍參茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所比也

以上治症不過舉其大者此丸補腎而無損傷之弊補火仍有滋水之功因具有入參調劑得宜故此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自能體健神旺百病不染誠補腎之靈丹保種之要藥也
(服法)早晚各服一錢重症每日二錢開水吞下

價目：
大盒每盒二元
小盒每盒一元
樣盒每盒五角
小盒每盒二角五分

五洲大藥房 專製

ENH HOH CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

環球銅鐵行發



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (廢詩) 話電

雲高 (信) (安) (懷) (華) 埠

HWAI ON SHEN CO.
409 Columbia Ave. Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠於林街門牌四百零九號開張選辦唐山各省地道藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐山辦到大批五金漆料發售價格極相宜 倘蒙光顧無任歡迎 特聘名醫 專醫內傷癩癩小兒婦科 兼理幼仔痘種神效如神 講德矢磨一九三三九 壹九三二年四月懷安信主人啟

雲高 尾利自埠 馬 樂拾元 司徒漢文五元 陳蘭英拾元 陳奕炳五元 關 槐五元 黎 錦五元 西人美市準利壹百元 西人內結市壹百元 李 輝 鄭 源 鄭 欣來 葉 華 林 翠芬 薛 庭 輝 陳 雲 煥 黃 傳 璋 薛 耀 容 以上每五元

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3796 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四喜同營	四喜	千里駒騎丹	四喜
鄭冠麗綉	五喜	溫生財作字時表	四喜
私探管房	四喜	孫武子演說	四喜
西蓮擊掌	四喜	革命黨發誓書	四喜
六國封相	四喜	沙河祭金鑄	四喜
韓門雅子	四喜	紅拂女私奔	四喜
陳宮罵曹	二喜	楊貴妃訴情	四喜
錦繡鴛鴦	四喜	寶蓋玉翠靈	二喜
春芳過盜	四喜	劉金定斬頭門	二喜
辨才獻狀	六喜	唐明皇長恨	四喜
綠紗記	六喜	猩猩女追夫	四喜
寶兒拜翁	二喜	李大白醉酒	四喜
雙玉離生	壹喜	林黛玉歸天	四喜
寶玉戀情	壹喜	俱是拾寸雙面	四喜

唱 不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 林源 李奕柱 林潤德 同啟

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST. PHONE SEY. 3440 VAN COUVER B. C.

新到水仙花頭

鳴謝社鳴謝經費名列：修珍女士 謝彩 吳廷英 李鏡蓮 馬錦宗 李錫蓮 黃雲萍 林傑安 馬治良 鄧錫一 曾德均 何德倫 鄧文英 鄧錫均 林錫麟 鄧文英 鄧錫均 謝錫英 楊寶興 以上每壹元

廣源生 金拾足

LAI SANG CO. 432 (South) St. Phone Sey. 3479 Vancouver, B.C.
美盛號 鄧錫一
MEE SHANG 5 Pender St. B. Vancouver, B.C.
聯盛公司 Ltd. Shung Si. 1 Pender St. Phone Sey. 4336 Vancouver, B.C.

啟者本號由唐山辦到大批米油糖菓菓各江海味貨物俱備食用品俱全從廉沽售批發零售一律歡迎伊始以誠信為本交易易如蒙惠顧領外致

燃犀錄

廣東扣械潮

是夜原駐之演軍第二十三二十四團團長常旭陳能慶等。益助糾紛爲虐。從旁大扯貓尾。恣吹法螺。一面討奸商民。一面扶植棍徒。...

小說

拉伏潮

阿順憤憤。未曾出市者旬日。卒爲生活所迫。不能長此隱避。以致束手待斃。則又勢所必然也。乃重理舊業。預備明晨入市矣。...

辦俗談

辦事之要訣

辦事不可太迂緩。雖事有緩急。然處理必須適當。能敏捷則時間亦可節省。...

大漢公報叢錄

中華民國十四年

新聞紙第二十卷

成功。必須認明職分。而我人應辦之事。惟自己與團體是也。凡辦一事。必負完全之責任。...

聖卡頓達權社開幕

祝詞

恭維貴社 擇地喬遷 花亭昆仲 樓閣爭妍 洪門有慶 氣象萬千 共和柱石 轉坤旋乾 同心同德 不倚不偏 匡扶民國 敢後承先 澄清海宇 端賴英賢 洪門發達 於斯萬年

詩林

秋鴻 飛鴻一字暮排天 遠望橫斜斷復連 記得摩雲春日去 秋深入塞若蟬聯 雁字 雁行雁字墨痕新 筆隨模糊認不真 昨夜雲殘經雨濕 依稀遠望絕無倫

現駐雲城廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生

Phone Sey. 7232R YIP LING SANG Office 3rd Floor Suite 21 100 Pender St. E. Vancouver, B. C.

統理眼疾喉症痔瘡癩瘡花柳癰疽雜症內外全科

- 男界九醜丸 房勞過度腎虧各病夜夢遺精精出如冰四肢不仁步履艱辛服之俱有神效 每料廿五元
參茸補腎丸 精神虧損 每盒五元
婦科種子丸 子宮虛冷不孕 每料廿五元
柳花搜毒丸 每樽五元
柳花清毒丸 每樽五元
柳花瀉毒丸 每樽二元五
珠珀白濁丸 每樽五元
大腸瀉濕丸 每樽二元五
婦科白帶丸 每樽五元
經期肚痛丸 每樽五元
祛風膏藥 每張二毛五
去濕膏藥 每張二毛五
斷根癩藥 每樽一元
消喉科散 每樽一元
立止喉痛水 每樽五元
立止心氣定痛丹 每樽一元
立止肚痛丸 每樽五毛
珠珀光明眼藥 每樽二元
以上所列丸散俱能效驗迅速

茲收到都城各昆仲購公債票開列芳名
李俊元 黃福 李慶元 廖年 李慶元 廖年 李慶元 廖年
Yucho Chow Studio 28 Pender St. West Vancouver, B.C.

西氏應驗膏丹丸散
加料參茸五鞭壯陽種子丸
參茸海狗鞭固腎止遺精丸
久樂如意丹 腎部助強丸
CHUCK SAI 904 GRANT AV. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

